

# El Regional

SUSCRIPCIÓN  
10 CÉNTS.  
a la semana

DIARIO INDEPENDIENTE, DE INFORMACION GENERAL

Redacción y talleres: S. Pascual, 9

DIRECTOR Y PROPIETARIO: D. Juan Sansano

No se devuelven los originales

## MODERNISMO

El deseo de mejorar es innato en la criatura humana y además es sin género alguno de duda, plausible.

Esa inclinación o tendencia se favorecería si todos siguiéramos al pie de la letra el precepto evangélico: «Amaos los unos a los otros».

Desgraciadamente sucede todo lo contrario. El concepto «amaos» esta por regla general y salvo rarísimas excepciones, sustituido por este otro «engañaos». Esta es la moral modernista.

En este triste valle de lágrimas, el que no corre vuela, y para no quedarse atrás, el mayor número de avispados se dedica a dar el timo a los avispados y correctos.

Será eso censurable: lo es ciertamente en grado superlativo, pero resulta eficaz por la impunidad que sigue a su ejercicio. Pobre del que no se avenga a dar ese fruto semisilvestre e inmoral a todos aquellos con quienes trate, porque en vez de ir de éxito en éxito, caminará en todo cuanto intente o se proponga, de fracaso en fracaso o de tumbo en tumbo.

Hay que dar el timo sea como fuere, si queremos llegar provechosamente a alguna parte: hay que disfrazar la verdad, hay que engañar, pues de lo contrario resulta engañado el que dentro de la circunspección y rigorismo moral se conduce.

Sabios de enciclopedia que andan por la gramática como los clowns de circos a saltos: patriotas de similor que enardecen y brillan como las joyas artificiales: hipócritas que fingen estar dedicados a alimentarse con espinacas y son idólatras de la carne fresca y... sería interminable la relación, pero corta y todo la consideramos suficiente para persuadir y para que nadie ponga la or duda respecto de que

cuanto más habilmente se dé el timo, mejor se resuelve el problema.

Ya no se estila ser como Plauto, amigo de la verdad! Eso está fuera de moda. La verdad como la vergüenza era verde y se la comió etc.

El arte supremo consiste hoy en llegar a la meta con el menor esfuerzo y fatiga. Que del correr como locos en pos de un ideal, para los infelices que ignoran el modo y forma de subir a costa de los tontos, que se prestan a servir de escalera a los listos.

El trabajar, el tener eso que se llama celo en el cumplimiento del deber, son monsergas que solamente los que se caen de un nido toman en serio.

Tal es en la actualidad el programa de moral practica que podemos titular modernista; y lo peor es que no tiene remedio. Lo único que algunos hacen para disimular su corrupción, aparentar virtudes y pundonor con los disfraces mas apropiados a la exactitud de esas apariencias y sobre todo invocar los consejos de algunos moralistas convencionales que estíman lógico, natural y aceptable todo, con tal de que no se dé escándalo.

Los tiempos no dan de si otra cosa: hay que tomarlos como vienen y como no está en nuestras manos el variarlos, hay que contentarse con lamentarlo y a quien no le agrade que se aguante.

Lo exigen así el progreso, la cultura y la civilización. ¡Que anacronismo!

## Edicto

Don Gregorio León y Jiménez, Juez de primera instancia de esta Ciudad de Orihuela y su partido:

Por el presente hago saber. Que el día tres del próximo mes de Abril y hora de las diez, tendrá lugar la segunda subasta con rebaja del veinticinco

por ciento de la tasación, en la sala Audiencia de este Juzgado de la finca siguiente:

Un edificio destinado a Teatro, sito en el número quince de la Calle de Corredera, hoy Pintor Agrasot, de esta Ciudad, cuya medida superficial no consta, y linda Mediodía, con dicha Calle, a la que dan dos puertas; Norte, casa de don Francisco López; Poniente, con la de D. José Botella y Levante, con la de herederos de D. Manuel Fuentes, D. Juan López Muñoz y Calle de Barberos a la cual tiene otra puerta, exceptuándose las localidades de propiedad particular tasado en seis mil quinientas pesetas.

Dicha finca de la propiedad de D. Eduardo Romero Sansano, le fué embargada en autos ejecutivos que contra el mismo se siguen a instancias del Procurador D. Luis Ibáñez Aliaga, en nombre de doña María Cortés y Carrillo.

Condiciones a que deben sujetarse los licitadores.

Primero. No se admitirá postura que no cubra las dos terceras partes, porque hoy sa-

le a subasta reseñada finca,

Segundo. Para tomar parte en dicha subasta deberán los licitadores consignar en la mesa del Juzgado, una cantidad igual por lo menos al diez por ciento efectivo del valor de la finca porque sale a subasta; y

Tercera. Que los títulos de propiedad del inmueble se han suplido por certificación del Registro y copias de escrituras los que así como los autos estarán de manifiesto en la Secretaría para que puedan examinarlos los que quieran tomar parte en la subasta; que se entenderá que todo licitador acepta como bastante la titulación mencionada y las preferentes caso de haberlas, al crédito del actor continuarán subsistentes; entendiéndose que el rematante las acepta y queda subrogado en la responsabilidad de los mismos, sin destinarse a su extinción el precio del remate.

Dado en Orihuela a siete de Marzo de mil novecientos trece.—Gregorio León.—El secretario P. H.—José Moreno.

## Primavera

Allá van esos cantos... Guárdalos en el lecho de las tristes canciones de mis melancolias.

Yo ya sé que mis coplas murieron en tu pecho; yo ya sé que las guardas, porque son coplas mías!

Ya verás... Una noche decliné la mirada en el rostro de nieve que aprisiona a tus ojos y senti en el silencio de la noche sagrada la caricia sublime de tus dos labios rojos.

No quisiera decirte que conservo en mi vida a través de los años tu promesa de amores; y aquella de mis sueños primavera querida con músicas de arroyos y pájaros y flores.

Aquella golondrina que se llevó prendido el lazo que llevaba todas mis ilusiones, no viene a saludarnos ni a fabricar el nido al arrullo amoroso de sus dulces canciones.

Ya no volverá nunca... Sobre la enredadera no cantará su dulce sencilla barcarola; habrá muerto en los mares llevando placentera sobre el cuello la enseña de la patria española.

La primavera vuelve con su manto de rosas  
llenando de azahares el mar de limoneros,  
dejando notas blancas que como mariposas  
tiemblan en el pentágono de verdes jazmineros.

Rueda la carcajada de los cañaverales  
buscando los abiertos horizontes callados  
y las mozas entonan sus cantos celestiales  
a la Virgen del pueblo, bajo los emparrados.

Más azul está el cielo, más alegre es la vida,  
más risueños los campos, más puros los amores,  
porque en la primavera se alegra Dios, y herida  
queda la muerte, madre de los hondos dolores.

Flores de abril, arrullos líricos de paloma,  
besos de sol de mayo, fiesta del caserío,  
cantos de filomena, luna clara que asoma  
su faz entre las frondas de la orilla del río.

Madreselva que sube trepando a tu ventana,  
rumorosos collados cubiertos de verdores,  
oración postrimera de la tarde huertana,  
pandereta que gimie con revueltos clamores.

Tangos de la chiquilla, que se convierte en ondas  
mientras el mozo lanza sus requiebros ardientes;  
cataratas de rayos de sol sobre las frondas;  
despertar perezoso de auroras sonrientes.

Melodioso sonar de campana escondida  
en la histórica torre de la ciudad lejana;  
palio errante de nubes, que cubrieron mi vida  
de mi amor en la espléndida, magnífica mañana.

Quiero acabar mi vida y apurar mis abrojos  
bebiendo el néctar suave de beatífica calma,  
y así cantar un himno y así cerrar los ojos  
en brazos de la eterna primavera del alma.

Allá van esos cantos de mi sentir profundo  
son las tristes canciones de mis melancolias;  
guárdalas y no dejes que vayan por el mundo  
de tras de la falange de las congostas mias.

JUAN SANSANO

## MAESTROS DE PARVULOS

Decía Mauricio Barres al exponer el programa de una revista literaria de la que era director: como esta revista es puramente literaria, rara vez hablará de teatros. En efecto, el teatro y la literatura no suelen ir muy de acuerdo. Es opinión generalizada que el teatro es una especialidad del arte literario, que para entrar en él hay que haber nacido como el «don teatral» (llamémosle así) don; (que para consuelo y esperanza de los que no crean en el derecho divino) también puede adquirirse a poca costa (Unos miles de francos gastados en comedias francesas).

Lo intolerable es que los bien abonados para el teatro pretenden hacer de necesidad virtud y elevar a precepto fundamental del arte dramático, lo que en todo caso sólo es ventaja que les concede la ignorancia del público, en general.

Que muchas obras sin arte y sin literatura, y que muchos escritores que fuera del teatro no serían capaces de escribir un artículo de periódico tolerable, triunfan en el teatro? Ciertamente. ¿Pero quién puede citar una sola obra teatral, que por ser artística y literaria haya fracasado? Ninguna. Entiéndase verdadera obra de arte, porque a lo mejor salimos con que la obra tal, rechazada por el público: carecía de «condiciones» teatrales, aunque era un primor en la forma, y ya sabemos a qué atenemos en España respecto a los primores de forma; ya lo dijo Leopoldo Alas: muchos primores de forma y la gramática no parece.

En el teatro hay que considerar como disticos la obra de arte y el espectáculo.

La mayoría del público que acude al teatro no está educada literariamente; puede ser muy ilustrada, eso sí, pero en otras materias. Por puro sentimiento o inteligencia del arte no ha leído jamás un libro literario, novela o poesía. En el teatro llega a su entendimiento algo de arte al través del espectáculo y de la diversión; y los autores dramáticos, cometiendo un verdadero delito de «corrupción de menores» en inteligencia artística, abusan de la ignorancia del público y procuran mantenerle en minoría perpetua. Como si un maestro ignorante al llegar al límite de sus conocimientos, prevalido de la mayor ignorancia, del discípulo, le dijese: no hay más que aprender.

Diga que él no puede enseñar más porque más no sabe, pero a lo menos sepa encaminar al discípulo a donde pueda aprender, y no trace los límites del saber por los lí-

mites de su entendimiento.

¿Que sin arte y sin literatura se puede ser autor dramático? Exacto. ¿Que el «don teatral» es un don aparte de el don artístico? Mentira.

Ya se convencerán de ellos muchos autores el día en que el público, que ya «se andan en libros», caiga en la cuenta de que hay todavía estudios y «maestros superiores.

JACINTO BENAVENTE

## SUICIDIO

Nuestro corresponsal en Elche nos participa que en «Dejmes», partido de aquél término, se suicidó anteanoche una joven llamada María Quirant.

Se dio un tiro, con una escopeta de pistón, en las sienes.

La muerte fue instantánea. Se ignoran los móviles que le han llevado a tal resolución.

## LLORARES

I  
Deben llamarse llorares los cantares que yo canto, que son hijos de mi llanto y nacen con mis pesares.

II  
Las olas, allá en los mares, van y vienen sin cesar, las penas del alma mía vienen, pero no se van.

M. MARZAL

## Pobre niña!

Crece la niña en un ambiente emponzoñado que la envenena el alma; entre blasfemias, rencores, odios, venganzas, en un ambiente donde lo más vil lo más bajo tiene sus reales; ¿no hay una mano amiga que la aparte de aquella esfera de corrupción?... que la enseñe a creer, a amar, a sufrir... a esperar.

Ella no sabe que hay un Dios en el cielo que es nuestro Padre; ni una madre que es la Virgen Inmaculada, que son sus hermanos los hombres (los ricos) a quienes odia... que hay almas generosas que aman y protegen a los niños... que hay niños que sin mirar su condición ni sus vestiduras le darían el dulce nombre de hermanas, la abrazarían, la enseñarían a ser buena, a creer... a amar... a sufrir...

Acercáos, acariciad su rostro entristecido por el dolor... ¡que las caricias son tan necesarias como el sustento diario! dadle un beso que no ha recibido más ósculo que el que le dió la brisa al caer al arroyo, la

## Importante

Advertimos a nuestros queridos lectores, que durante el tiempo que necesitamos para dejar nuestros talleres tipográficos montados con todas las comodidades debidas y con todos los aparatos necesarios, NO SE PUBLICARÁ NUESTRO PERIÓDICO, LOS SÁBADOS Y DOMINGOS.

Creemos que muy pronto podremos servir semanalmente por

**10 cts.**

seis ejemplares, y cista intentaremos la publicación del periódico los domingos, sin que hagamos trabajar a nuestros operarios este día, pues podremos dejar errada la edición antes de las 12 de la noche de los sábados.

Poco a poco, según el favor que el público nos dispense, iremos introduciendo mejoras,

y muy en breve anunciaremos los

## Magníficos regalos

conque nos proponemos obsequiar a nuestros lectores, por medio de cupones.

Todo buen oriolano, amante su tierra, debe suscribirse por

**10 cts.**

semanales, a nuestro diario, para que Orihuela tenga una publicación de importancia, que sienta y que piense como sienten y piensan los oriolanos.

Toda persona culta debe leer por

**10 cts.**

semanales, nuestro periódico.

Todo el que desee conocer el movimiento de la provincia y de España, debe por

**10 cts.**

semanales, leer EL REGIONAL todos los días.

tarde que sus padres le dieron por albergue la calle, e imprimieron en su rostro, más hermoso que el despuntar de la aurora, ¡la desgracia!, ¡los dolores!, ¡las fatigas!, ¡el trabajo!, ¡pobre niña!

MERCEDES CRUZ.

### Agua del mar

El agua del mar se emplea actualmente en varios hospitales para la curación de diversas enfermedades, con resultados verdaderamente maravillosos.

Con ella se han salvado niños a punto de morir, enfermedades de la piel, de larga duración, han desaparecido por completo, y otros padecimientos que resistían a los remedios de los médicos, se han curado en breve plazo.

Esta maravillosa medicina natural, quede usarse en casa.

La dosis de dos cucharadas pequeñas de agua de mar diluida en medio vaso de agua de la fuente hervida y fría. Esto se toma tres veces al día, cinco o diez minutos antes de las comidas.

Tan sencillo medicamento obra como tónico excelente, devuelve el apetito y enriquece la sangre.

Uno de sus usos más eficaces es contra el catarro nasal crónico.

Muchos casos desesperados se han curado en pocas semanas con dichas nasales de agua de mar.

### VARIEDADES

Todo artista conserva como un fetiche los zapatos con que ha debutado en escenario, y no hay miedo de que se olvide de ponérselos cada vez que estrena un nuevo papel. Dicese que Adeline Patti conservó mucho tiempo esta preocupación y que cada vez que estrenaba un papel se ponía los mismos zapatos pasados de moda que llevaba en el primer día que salió a las tablas.

En el estado de Nueva York acaba de ser promulgada una ley muy curiosa, impidiendo que se deje entrar a ninguna persona, absolutamente a ninguna, en los escenarios de los teatros sin que previamente el visitante inscriba en un libro registro su nombre, las señas de su casa y la declaración de ser casado o soltero.

El reloj del observatorio Cincinnati (Estados Unidos) tiene fama de ser el más fijo que existe. Sólo discrepa medio segundo al mes, o sean seis segundos al año; pero hay

que tener en cuenta que la máquina está dentro de una campana de cristal, y para evitar sacudidas se le da cuerda automáticamente por medio de la electricidad. Sobre todas estas precauciones, el local donde se halla está dispuesto de modo que dentro de él son siempre iguales la temperatura y presión barométrica.

### ORIO LANAS

#### El Sr. Díaz Guijarro

El lunes pasó el día en Almorfi, solventando asuntos particulares, el Excmo. Sr. D. Enrique Díaz Guijarro.

#### Restablecido

El virtuoso sacerdote D. Higinio García, se halla restablecido de la dolencia que le aquejaba, lo cual celebramos.

#### El Circo

El Circo de la Compañía Cortés se trasladará a Callosa de Segura, en cuya industrial villa, dará una serie de funciones la aplaudida compañía mencionada.

#### Procesiones

La del próximo domingo promete resultar lucidísima. Se ha encargado de recaudar fondos para sus gastos el Círculo Juventud Jaimista.

Dependiente del ramo de tejidos, de moralidad intachable y excelentes referencias, se ofrece. Informarán en esta imprenta.

## Soriano

REPRESENTANTE  
ORIHUELA

**La Deliciosa**  
Confitería y  
y pastelería  
de Luis Martínez  
Calderón de la Barca  
ORIHUELA



Fábrica de envases de hojalata y madera.

Boterío para fabricas de conservas

Estuches metálicos para azafraes, caramelos y pimentón.

Almacén de maderas

Francisco Alemán, Litografía sobre metal.—Murcia.

Orihuela.—Imp. de Juan Sansano.

# Banco de Cartagena



### GAJA DE A HORROS

Cartagena, Murcia, Alicante, Sevilla, Cádiz, Huelva, ORIHUELA, Lorca, La Unión, Aguilas, Mazarrón, Caravaca, Cieza, Melilla, Hellín, Elche, Yecla y Alcoy.

Saldo anterior	Ptas. 15.069.380,89
Imposiciones durante la semana	358.964,38
Suma	Ptas. 15.428.345,13
Reintegros	353.698,2
	Ptas. 15.074.646,96

Cartagena 22 de Febrero de 1913.

## Oposiciones a la Hacienda Pública

OFICIALES 4.ª (2.000 pesetas anuales)

### PRÓXIMA CONVOCATORIA

Para las futuras oposiciones a Oficiales de Hacienda, conviene a los que deseen preparar el Programa con la extensión necesaria para SOBRESALIR en estos concursos donde tanto aspirante acude, y con el tiempo suficiente para evitar las premuras del corto plazo que media desde que se anuncian hasta que comienzan los ejercicios, dirigirse a D. Francisco A. Orengo, Oficial por oposición con destino en la Intervención de Hacienda de esta provincia.

Para detalles de texto y sistema de preparación económica y ventajosa, Calderón de la Barca, 17, 2.ª.—Alicante

### Nota importante

Conviene a los que tengan propósitos de ingresar en este Cuerpo, prepararse para las próximas oposiciones, pues de prosperar los proyectos del actual Ministro de Hacienda, el ingreso se hará desde el año 1914, por la categoría de Oficiales quintos con 1.500 pesetas.

Calderón de la Barca, 17, 2.ª.—Alicante

### ANUNCIOS ECONÓMICOS

Figurines y revistas de modas — José María Soriano Bueno, San Juan, Orihuela.

Francés Esperanto — Lecciones a domicilio — José María Sarabia Vergel.

La Reine de la Mode

Más de 120 modelos de todas las clases. 1.25 ptas. ejemplar en casa de Sansano.

# Imprenta

— DE —

## Juan Sansano-ORIHUELA

Trabajos rápidos en colores: tarjetas, facturas, circulares, memorandums, cartas y sobres comerciales, etiquetas, enormes tiradas de prospectos á precios increíbles.

CALLE DE SAN PASCUAL, 9

## Banco Hipotecario de España

Préstamos sobre fincas rústicas, obrerías y Urbanas

Por tantes ptes soliciten. Periodos de 5 a 5

Interés: 4 25 por 100 anual con amortización

El Banco cancela los préstamos que pesen sobre las fincas y entrega el capital sobrante.—En 15 días quedan ultimadas las operaciones, declarando corriente la titulación de las fincas.—Se admiten proposiciones en todas las poblaciones y capitales de España.

Agente General de préstamos, D. ANTONIO SANCHEZ MOLINA.

Solicitar informes a las oficinas en Murcia: Calle del Porche de San Antonio, 117.

**PARA LAS MUJERES**

Ojo con las falsificaciones

El mejor jabon en su precio

ESEL AMADO PINTA CASTAÑA de Gras, Cremades y Compañia, de Aspe

REPRESENTANTE: Gerónimo Torregrosa



**Funeraria Nueva**

de José Antonio Ortega y

En este establecimiento, que ofrecemos al público, dotado de los últimos adelantos, se encontrarán féretros, coronas, adornos, eera de todas clases y precios y todo lo necesario en una buena funeraria.

Precios para todas las fortunas.

Se admiten encargos a cualquier hora del día o de la noche.

Calles de Riego, 29 y la Paz, 113. Torrevieja S.

**COLEGIO DE San Antonio**

Es el más antiguo y acreditado de Torrevieja

Funciona con arreglo a lo dispuesto en el real decreto de 20 de Julio de 1902, y R. O. de 16 de Diciembre de 1903.

Clases especiales de matemáticas, música, piano, violin y flauta.

DIRECTOR:

D. Antonio Capullin Gomez TORREVIEJA

**Agencia MARTINEZ**

servicios en todos los trenes

Es la más antigua de la Región. La que más garantía ofrece. La que entrega sus encargos el mismo día

Ofrecerá entre Murcia, Cartagena, Alicante, Torrevieja, y pueblos intermedios combinados para Valencia, Madrid y Barcelona

- En Alicante, D. Pascual Martínez, P. Isabel II, 4.—En Elche, D. Pascual Peral, S. Jaime, 4.—En Creyillente, D. Antonio Davó, San Antonio, 21.—En Albaterra, Manuel García, Plaza, 6.—En Almoradí, D. Francisco Buena, Príncipe 8.—Rojales, D. Manuel Martínez, Cuarto, 14.—En Torrevieja D. Antonio García, Rodas, 15.—En Callosa, Manuel López, Correo.—En Orihuela, D. Mariano Huertas, Rocamora, 5.—En Murcia, D. Pascual Martínez, Sociedad, 13.—En Cartagena, D. Joaquín Gallud, Duque, 35.—En Valencia Sr. Cuenca, calle del lobo, 3.—En Barcelona, D. Enrique Vallis, Pasaje 1.—En Madrid, D. Cánovas y Valero, Atocha, 4.

En Orihuela ha cesado del servicio de esta agencia D. Mariano Huertas y ha nombrado en su lugar a D. Victoriano Campos, calle del Rio.

Curación de las enfermedades de la piel, úlceras, herpes, llagas de las plernas u otro sitio sierses de la barba, salpullidos, fuegos en la cara comenzones y otras.

Depósito del medicamento que cura siempre

Progreso, 5.—TORREVIEJA.

**La Granadina**

Gran Zapateria de la Viuda de Fernández

Visitad el establecimiento y encontrareis en él las novedades de la Estación invierno, y variado surtido en calzado de todas clases y precios. Se confecciona a la medida y se hacen composturas.

**Gran taller de reparaciones de relojería, platería y mecánica**

**DE José M. Calpena**

Carnicería, 1—Callosa de Segura

Se componen aparatos de música y precisión.

El taller de reparaciones de relojería, platería y mecánica de José M. Calpena, situado en Callosa de Segura, ofrece servicios de alta calidad. Se especializa en la reparación y mantenimiento de relojes de precisión, instrumentos musicales y aparatos mecánicos. El taller cuenta con un equipo de técnicos experimentados que utilizan herramientas modernas para garantizar la exactitud y durabilidad de los reparados. Además, se ofrecen servicios de platería y joyería, así como la fabricación y reparación de instrumentos musicales como pianos y violines. El taller es conocido por su puntualidad y atención al cliente, ofreciendo precios justos y un servicio personalizado. Para más información, contactar directamente con José M. Calpena en Callosa de Segura.

**Imprenta**

Trabajos rápidos en rotación, tipos, matrices, clichés, etc. Se imprimen libros, folletos, tarjetas, sobres, etc. Se hacen también trabajos de encuadernación y de impresión en colores.

CALLE DE SAN PASCUAL 9

**Banco Hipoteca rio de España**

Este banco ofrece servicios de hipotecas y préstamos a largo plazo. Se especializa en la financiación de la compra y venta de inmuebles, así como en la gestión de alquileres y otros servicios financieros. El banco cuenta con una amplia red de sucursales en toda España, lo que facilita a los clientes acceder a sus servicios. Además, ofrece asesoramiento personalizado para encontrar la mejor opción de financiación para cada caso. Para más información, contactar con el banco en cualquier sucursal o a través de su línea de atención al cliente.